

# ORTOLANI ITALIANI IN AUSTRALIA

di Madeleine Regan

From the Veneto  
to Frogmore and  
Findon Roads:  
Storie degli ortolani  
italiani 1926 – 1970

Nel 1927 un gruppo italiano di 17 uomini e una donna arrivò ad Adelaide proveniente da due province del Veneto. In pochi anni i nuovi arrivati formarono gli orti su scala industriale nella zona delimitata dalle strade Frogmore e Findon, a otto chilometri da Adelaide. Si formò, inoltre, una comunità tra le famiglie: Ballestrin, Berno, Marchioro, Piovesan, Rebuli, Rossetto, Santin, Tonellato, Zalunardo e Zampin. Queste portarono con sé la conoscenza dell'agricoltura appresa nel

paese d'origine, dando un contributo importante alla produzione agricola nel Sud Australia.

From the Veneto to Frogmore and Findon Roads: Stories of Italian market gardeners. 1920s – 1970s è un progetto di storia orale. Sono state fatte delle interviste ai figli e alle figlie dei pionieri ortolani e alle persone più vicine a loro. Le interviste sulla storia orale sono state depositate nella Biblioteca di Stato del Sud Australia. Contribuiscono alla storia della migrazione italiana.

Sono una professoressa di storia che, nel 2006, ha iniziato questo progetto con interviste, storie, fotografie e altre ricerche. Nel 2011, questa ricerca ha dato vita a una presentazione. Successivamente è stata mostrata in altri quattro posti. Oggi continua a svilupparsi

sempre di più e a promuovere il progetto con l'appoggio di un piccolo gruppo di veneti e del Comune di Charles Sturt.

Si tratta di una storia che non è mai stata documentata. Rappresenta l'esperienza personale dei discendenti di questi pionieri veneti, che arrivarono ad Adelaide durante la Depressione del 1927 e che hanno lavorato con successo negli orti industriali nei sobborghi a ovest di Adelaide.

Da quando ho iniziato il progetto, ho raggiunto i seguenti obiettivi:

- ho collezionato più di 110 ore d'interviste a figli e figlie dei pionieri ortolani e ad altri loro congiunti (58 interviste)
- ho formato il Veneto Community Research Group con l'appoggio del Comune Charles Sturt
- ho fatto presentazioni di storia orale con i membri del Veneto Community Research Group
- ho presentato documenti alla conferenza biennale Oral History Association of Australia
- ho presentato un'esibizione, lanciata nell'agosto 2011, con più di 200 persone presenti
- ho ricevuto un sussidio per sviluppare un sito web che è stato lanciato il 24 maggio 2014 – <http://venetimarketgardeners1927.net>.

Ho iniziato un dottorato di ricerca nel 2016 alla Flinders University di Adelaide. La mia ricerca esamina il ruolo della seconda generazione e documenta la storia dell'emigrazio-



ne dei loro genitori con riferimento al gruppo di ortolani veneti che arrivò in Australia tra il 1926 e il 1928. Le interviste di storia orale ai figli e alle figlie dei migranti pionieri formano la base del mio studio.

Nel 2018 ho avuto la fortuna di ricevere una borsa di studio dalla Fondazione Cassamarca e ho trascorso tre mesi nel Veneto. Ho anche ricevuto una donazione dal Veneto Club Inc. Adelaide.

Da settembre a novembre ho soggiornato a Castelfranco Veneto e ho fatto ricerca negli archivi delle Parrocchie e dei Comuni di Caselle di Altivole, Castelcucco, Riese Pio X, Vallà, Bigolino e Valdobbiadene, e Malo in provincia di Vicenza. Ho anche registrato 12 interviste per la storia orale. Due interviste sono state registrate con persone nate in Italia e vissute in Australia per molti anni. Le altre dieci interviste sono state registrate con persone nate in diverse parti dell'Australia e che ora vivono in Veneto. Sono state in grado di parlare della loro esperienza di migrazione e della loro vita nei due Paesi.

Userò le interviste ai veneti australiani di seconda generazione per aggiungere alla mia ricerca il contesto della prima generazione, ossia di quei pionieri che emigrarono verso la fine degli anni '20 e che sponsorizzarono e istruirono molti migranti veneti che emigrarono ad Adelaide nel periodo dopo la



Seconda Guerra Mondiale. Le interviste verranno aggiunte al sito Web nei prossimi mesi.

Il sito web per il progetto di storia orale degli orticoltori del mercato veneto, [www.venetimarketgardeners1927.net/](http://www.venetimarketgardeners1927.net/), esiste dal 2014. Contiene biografie delle famiglie degli orticoltori, i cui membri sono emigrati alla fine degli anni '20, registrazioni di interviste, foto di famiglia e alcune trascrizioni.

Mentre ero in Veneto, alcuni dei narratori hanno avuto accesso al sito web prima di essere intervistati perché volevano sapere che tipo di domande potevano essere poste durante le loro interviste.

Sono grata alla Fondazione Cassamarca per la borsa di studio che mi ha permesso di intraprendere il mio lavoro sul campo in Veneto. Attraverso la ricerca archivistica ho

sviluppato una comprensione più profonda del contesto delle famiglie i cui membri sono emigrati tra il 1926 e il 1928. Le 12 interviste di storia orale mi hanno permesso di identificare l'impatto della migrazione familiare dalle prospettive dei membri della seconda generazione, i cui genitori migrarono in Australia dopo la seconda guerra mondiale e che tornarono poi in Italia.

Nella pagina a fianco in alto, *le famiglie Santin, Tonellato e Panazzolo, Adelaide (1935)*  
Nella pagina a fianco in basso, *Irene Zampin, Peter Favaro, Gilda Simeoni. Riese, ottobre 2018*  
Sopra, *Albert e Ray Tonellato, Adelaide (1955)*